



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Direzione Didattica e Servizi agli Studenti

MR/CM/EC/sa

Prot. n. 886

Tit./Cl. v/6

Verona, 17 FEB. 2014

Alla c.a.dott.ssa Anna De Salvo  
U.O. Internazionalizzazione  
(Cooperazione Internazionale  
didattico-scientifica)  
SEDE

**Oggetto: Programma mobilità internazionale Worldwide study – approvazione tabelle conversione voti e modalità riconoscimento esami**

Si comunica che il Collegio di Giurisprudenza nella seduta del 28 gennaio 2014, a seguito delle informazioni ricevute dall'Ufficio Relazioni Internazionali con e-mail del 16 gennaio 2014, ha approvato l'allegata tabella di conversione dei voti per le sedi extra europee, nell'ambito del Bando Worldwide Study 2014/2015.

Il Collegio ha inoltre approvato l'adozione della seguente formula indicata dal CIMEA – Fondazione RUI ove prevista dalla sede partner una scala numerica di voti:

$$VI = \frac{VE - VEmn}{(VEmx - VEmn)} \times 12 + 18$$

VI = voto italiano da calcolare

VE = voto estero da convertire

VEmn = valore minimo della scala estera

VEmx = valore massimo della scala estera

12 è la differenza tra il Vmx e il Vmn della scala italiana (30-18) e 18 è il Vmn della medesima scala

Si informa inoltre che per le sedi brasiliane "Universidade de Passo Fundo" e "Universidade Federal Do Rio Grande Do Sul" non è stato possibile procedere con una conversione in voti in trentesimi in quanto è stata comunicata una tabella di voti troppo limitata, mentre per la sede russa "Tomsk University" non è stato possibile procedere alla conversione a seguito della mancanza di una tabella dei voti utilizzati. Per le predette sedi il Collegio ha deliberato di riservarsi di valutare i singoli casi a seguito della presentazione dei Transcript of Records che potrebbero contenere maggiori informazioni.

Il Collegio ha infine deliberato di confermare la procedura sino ad ora seguita per il riconoscimento degli esami sostenuti all'estero nell'ambito del programma Worldwide Study, ovvero di applicare quanto già previsto per studenti che sostengono esami nell'ambito del programma Erasmus.

A differenza di quanto previsto per gli studenti che prendono parte al Programma Erasmus, si propone di non applicare nel programma Worldwide Study i seguenti vincoli/criteri:

- l'acquisizione di un numero minimo di crediti (pena le restituzione della borsa)
- la previsione dell'impossibilità di integrare esami qualora il numero di crediti non fosse corrispondente a quello italiano.

Allegati n. 1

Il Responsabile dell'Unità Operativa  
Elisabetta Cerpelloni

Responsabile del procedimento

Elisabetta Cerpelloni

Per informazioni:

Stefania Avanzi

telefono: +39 045 8028864

e-mail: didattica.giurisprudenza@atenco.univr.it

Università partner	Sistema crediti/ore	Grades	Conversioni voti sistema italiano
<b>AUSTRALIA</b> Australian Catholic University	A normal full-time load is four units (40 credit points). The minimum study load in three units (30 credit points). Sample comparison of credit points system for each ACU unit <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACU = 10 credit points</li> <li>• ECTS = 7.5</li> </ul>	High Distinction (HD) 85 - 100% Distinction (D) 75 - 84% Credit (C) 65 - 74% Pass (P) 50 - 64% Fail (F) 0 - 49%	*
<b>BRASILE</b> Universidade de Joinville	1 credito = 25/28 h  (1 corso = 72h => 72/28 = 2.57 crediti)	10 = Excellent 9 - 9.9 = Very Good 8 - 8.9 = Good 7 - 7.9 = Medium grade 0 - 6.9 = Regular (=not achieved the medium grade)	*
<b>BRASILE</b> Universidade de Passo Fundo	1 credito = 15h 2 crediti = 30h 4 crediti = 60h	10 = Excellent 7 = Pass 5 = Pass (solo per i test di recupero) 1-4 = Fail	
<b>BRASILE</b> Universidade de Caxias do Sul	1 credito = 15h	95-100 = 4 = Superior 92-94 90-91 85-90 = 3 = Medio Superior 80-84 76-79 = 2 = Medio 73-75 70-72 69 = 1 = Medio Superior 67-68 65-66 63-64 61-62 60 0-59 = Non superato	*
<b>BRASILE</b> Universidade Federal Do Rio Grande Do Sul	1 credito = 15h 2 = 30 ore 3 = 45 ore 4 = 60 ore 5 = 75 ore 6 = 90 ore 7 = 105 ore 8 = 120 ore	A Excellent Grade B Good Grade C Regular Grade  (D) Unsatisfactory Grade (FF) Lack of Frequency (less than 75% of presence)	
<b>CANADA</b> University of Western Ontario	1.0 = full course = 52h 0.5 = half course = 26h 0.375 = 20h 0.25 = 13h  Max 3 class hours per week	A+ = 90-100 A = 80-89 = Superior work B = 70-79 = Good work C = 60-69 = Competent work D = 50-59 = Fair work, minimally acceptable F = below 50 = Fail E = 40-49 = Fail with supplemental examination privileges F = below 40 = Fail	*
<b>COREA DEL SUD</b> Hallym University	1 credito = 15h lezioni frontali 6 ECTS = 3 ROK credits  <u>Es.</u> 1 credito = 1 h a settimana x 15 settimane = 15 h crediti per semestre	A+ = 4.5 points A0 = 4.0 points B+ = 3.5 points B0 = 3.0 points C+ = 2.5 points C0 = 2.0 points	A+ = 30/30 A0 = 28/30 B+ = 27/30 B0 = 25/30 C+ = 23/30 C0 = 21/30

	3 credits = 3 h a settimana x 15 settimane = 45 credits per semestre	D+ = 1.5 points D0 = 1.0 points F = 0.0 points	D+ = 19/30 D0 = 18/30 F = insufficiente
<b>COREA DEL SUD</b> Kongju National University	1 credito = 1h a settimana x 16 settimane (un semestre) = 16h per semestre  Max crediti per studenti in mobilità per semestre = 18 crediti Min crediti per studenti in mobilità per semestre = 10 crediti	A+ A, B+ B C+ C D+ D F	A+ = 30/30 A0 = 28/30 B+ = 27/30 B0 = 25/30 C+ = 23/30 C0 = 21/30 D+ = 19/30 D0 = 18/30 F = insufficiente
<b>COREA DEL SUD</b> University of Seoul	1 credito = 15h per semestre  2 crediti = 30h 3 crediti = 45h (= 1 course)  Max crediti per studenti in mobilità 20 crediti = 6/7 corsi per semestre Min 14 crediti = 4/5 corsi per semestre	A+ = 95-100 A0 = 90-95 B+ = 85-89 B0 = 80-84 C+ = 75-79 C0 = 70-74 D+ = 65-69 D0 = 60-64 F = below 60	*
<b>MESSICO</b> Instituto Tecnologico y de Estudios superiores de Monterrey (ITESM)	8 Mexican units = 3h a settimana x 16settimane = 48 h semestre undergraduate: 30 ECTS or 48 ITESM undergraduate units	A = 100 B= 95 C = 90 D = 80 E = 70 FX = 60 Failing F = 50	A = 30 B= 28 C = 26 D = 22 E = 18 FX = 60 insufficiente F = 50
<b>RUSSIA</b> Tomsk University	Non è stata fornita dalla sede ospitante la tabella dei voti utilizzati sollecitata dall'Ufficio Relazioni Internazionali con mail 11/11/2013 e del 26/11/2013		
<b>STATI UNITI</b> Fitchburg State University	Un semestre è di 15 settimane	A = 4.0 = Excellent B = 3.0 = Good C = 2.0 = Average D = 1.0 = Well below average but passing F = 0.0 = Failing	A = 30/30 B = 26/30 C = 22/30 D = 18/30 F = insufficiente
<b>STATI UNITI</b> University of Massachusetts (Campus Boston)	Per un undergraduate degree sono richiesti 120 crediti. Un semestre è di 16 settimane	A = 4.0 B = 3.0 C = 2.0 D = 1.0 F = 0.0	A = 30/30 B = 26/30 C = 22/30 D = 18/30 F = insufficiente
<b>STATI UNITI</b> Montclair State University	1 credito = 1 h a settimana x 15 settimane = 15 h lezione frontale	A = Excellent = 4.0 B = Good = 3.0 C = Fair = 2.0 D = Poor = 1.0 F = Fail = 0.0	A = 30/30 B = 26/30 C = 22/30 D = 18/30 F = insufficiente
<b>STATI UNITI</b> Southeastern Louisiana University	1 ECTS = 0.5 US credit 1 course ECTS = 3.5 US credits = 7 ECTS	A = Excellent = 4.0 B = Above Average = 3.0 C = Average = 2.0 D = Below Average Pass = 1.0 F = Fail = 0.0	A = 30/30 B = 26/30 C = 22/30 D = 18/30 F = insufficiente
<b>STATI UNITI</b> Angelo State University	3h a settimana x 15 settimane = 48h = 3 crediti (solo lezioni frontali) 3 crediti = 45/48h di lezione frontale 1 credito = 15h lezione frontale	A = 4 = Excellent B = 3 = Good C = 2 = Average D = 1 = Poor F = 0 = Failure	A = 30/30 B = 26/30 C = 22/30 D = 18/30 F = insufficiente

\* Per le sedi indicate con l'asterisco si applica la seguente formula indicata dal CIMEA – Fondazione RUI

$$VI = \frac{VE - VEmn}{(VEmx - VEmn)} \times 12 + 18$$

VI = voto italiano da calcolare

VE = voto estero da convertire

VEmn = valore minimo della scala estera

VEmx = valore massimo della scala estera

12 è la differenza tra il Vmx e il Vmn della scala italiana (30-18) e 18 è il Vmn della medesima scala

Per le sedi brasiliane “Universidade de Passo Fundo”, “Universidade Federal Do Rio Grande Do Sul” e per la sede russa “Tomsk University” si valuteranno i singoli casi a seguito della presentazione del Transcript of Records.